

El Butlletí de Vilafortuny

Núm. 19

Publicació Trimestral

Octubre 2000

La rotonda de la Nacional-340 (entrada a Vilafortuny) ¿Estará acabada par el mes de diciembre de 2000?



¿REDUCIRÁ EL RIESGO DE ACCIDENTES LA ROTONDA?

Los vecinos de las urbanizaciones de Vilafortuny esperan y desean que por fin dejen de «jugarse la vida» en el cruce de la N-340 donde los accidentes son continuos.

Según Fomento esta solución de la rotonda es provisional porque antes del 2007 se construirá la variante de Vila-seca – Hospitalet de l'Infant.



DIRECTORA: Encarna Moreno
C/ Naranjo de Bulnes nº 3
43850 Vilafortuny-Cambrils
☎ 977 79 54 63

PUBLICACIÓN: Trimestral

TIRADA: 2.500 ejemplares

DÉPOSITO LEGAL: T.-2009-95

FINANCIACIÓN: Publicidad Colaboradores Butlletí

DISTRIBUCIÓN: Gratuita

REPARTO: Urbanizaciones de Vilafortuny,
Establecimientos Públicos y
Ayuntamiento de Cambrils.

REDACCIÓN: En este número han colaborado:
Encarna Moreno, Mildred De Bloos,
Ricardo Sigirán, Marichi Dasca,
Alberto Montiel, Ana Vilallonga.

TELÉFONOS: Mildred De Bloos:
e-mail: mdbdc@tinet.fut.es
indicar asunto butlletí vilafortuny
Ana Vilallonga: 977 79 55 51
Encarna Moreno: 977 79 54 63

Editorial	Editorial - Sumario - Agenda - Autobuses - Teléfonos de interés	Pag 2
Historia	Apuntes históricos de Vilafortuny y alrededores	Pag 3
Parroquia	Taller de teatro moderno - Caritas de Vilafortuny - Misa mayor del 15 de Agosto	Pag 4
	Entrevista a Josep Oriol Cusi	Pag 5
Información	La urbanización Sector Castillo renueva la junta de su entidad urbanística	Pag 6
	Valoración de las actuaciones i del futur de Vilafortuny	Pag 7
Medio ambiente	Los olores molestos continúan - Petróleo-adictos	Pag 8
Sociedad	Sección de sociedad	Pag 9
	¿Se conoce bien el Club Deportivo de Vilafortuny?	Pag 10
	Mas de l'Avil, la Masia convertida en restaurante	Pag 10
	Novedades en el Centro Internacional de Estudios - Escuela Infantil Montessori	Pag 11
	Vocación por la poesía - Cena literaria - Comité Oscar Romero solidaritat amb els pobles de Salvador i Nicaragua	Pag 12
Salud	Medicina y terapias complementarias "sin contraindicaciones"	Pag 13
Buzón	Carta abierta - Animales de Compañía - Plantas: Recomendaciones para el otoño	Pag 14
	Nota del butlletí - Recogida de muebles - Carta denuncia	Pag 14 i 15
	Mas de lo mismo	Pag 15
Colaboradores	Publicidad de los colaboradores	Pag 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16

AGENDA

Os recomendamos asistir a la **reunión** organizada por **Caritas Parroquial de Vilafortuny** para formar el grupo del taller de teatro "Moderno".

La reunión será el día **26 de Octubre** (Jueves) a las **16h00** en la **sala parroquial** (Entrada por la puerta del patio).

¡¡ Os animamos a que participes en la reunión para poder informarnos !!
Os prometemos que pasaréis un rato divertido.
¡Hasta pronto!

FARMACIA EN VILAFORTUNY • Guardia de 24 horas

Horarios de Guardias en los meses de
OCTUBRE, NOVIEMBRE, DICIEMBRE.

Días 2, 27, 28 y 29 de Octubre
Días 2, 8, 14 y 20 de Noviembre
Días 15, 16, 17, 21 y 27 de Diciembre

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulatorio	977 36 30 74
Ambulatorio Casa del Mar	977 36 01 75
Ambulatorio-urgencias	977 36 16 52
Ayuntamiento	977 79 45 79
Biblioteca Municipal	977 36 34 95
Bomberos	977 79 50 80
Correos	977 36 06 74
Cruz Roja	977 36 00 34
Medio Ambiente	977 79 46 79
Guardia Civil	977 36 00 62
Palau Municipal d'Esport	977 36 30 73
Policia Local	977 79 45 66
Radio Cambrils	977 36 34 05
Recogida muebles viejos	977 36 91 36
R.E.N.F.E.	977 24 02 02 / 977 79 10 68
RADIO TAXIS CAMBRILS	977 36 26 22
Aeropuerto de Reus	977 77 98 00
Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils	977 79 51 92
Club Jubilats «Casa del Mar» de Cambrils	977 36 15 48 / 977 36 42 34
Casal d'Avís «Baix Camp» de Cambrils	977 36 47 15 / 977 36 05 10

HORARIO DE AUTOBUSES

TARRAGONA-CAMBRILS

(Autocares Plana, por la N-340)

Parada en la Avenida Vilafortuny, delante de Villajardin.

Dirección Tarragona: 6:55 - 11:50 - 15:45

Dirección Cambrils: 12 - 15:05 - 18:30 - 21:15

El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de la salida de Cambrils y unos 35 minutos después de la salida de Tarragona.

CAMBRILS-SALOU

(Autocares Hispania, por la Avenida Diputación)

Paradas debidamente señalizadas a lo largo de la Avenida Vilafortuny, hasta la rotonda.

Salidas de Cambrils: 7:55 - 8:55 - 9:55 - 10:55 - 11:55 - 12:55 - 16:55 - 17:55

Salidas de Salou:

7:30 - 8:30 - 9:30 - 10:30 - 11:30 - 12:30 - 14:15 - 16:30 - 17:30 - 19:30

El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de las salidas de Salou y Cambrils.

NOTA: En caso de algún problema (horarios, incumplimiento de recorridos,...), pueden dirigir sus reclamaciones a los teléfonos:
977 75 41 47 (autocares Hispania),
977 21 44 75 (autocares Plana)

HORARIO DE AUTOBUSES MUNICIPALES

CENTRE / AJUNTAMENT SORTIDA / SALIDA	MAS CLARIANA ARRIBADA / LLEGADA SORTIDA / SALIDA	CENTRE / AJUNTAMENT ARRIBADA / LLEGADA
7.20	7.50	8.20
8.20	8.50	9.20
9.20	9.50	10.20 (**)
(**) Dimiuecs itinerari fins al Mercat / Midolesco itinerari hasta el Mercado		
12.10	12.40	13.10
13.10	13.40	14.10
14.10	14.40	15.10 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mil·lenari / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mil·lenari		
17.10	17.40	18.10
18.10	18.40	19.10
19.10	19.40	20.10

Dilluns a dissabtes de maig/setembre
Lunes a sábados de Mayo/Septiembre

Dilluns a divendres d'octubre/abril
Lunes a viernes de Octubre/Abril

REFORÇOS / REFUERZOS (Període Lectiu / Período Lectivo)

7.45	8.15	8.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mil·lenari / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mil·lenari		
13.45	14.15	14.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mil·lenari / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mil·lenari		
17.40	18.10	18.40

Apuntes históricos de Vilafortuny y alrededores

El antiguo término de Vilafortuny fue poblado hace 5.000 años

Del antiguo término de Vilafortuny y alrededores provienen la gran mayoría de los descubrimientos arqueológicos realizados en el Municipio de Cambrils, desde yacimientos neolíticos a restos medievales como el Castillo de Vilafortuny. Para conocer la presencia de referencias arqueológicas de una zona de Cambrils, es básico consultar el libro "El terme de Cambrils a l'antiguitat", de Jaume Masó, publicado por el ayuntamiento de Cambrils en el año 1990. En este libro se observa que se dispone de datos fiables sobre una población fija, a partir del Neolítico, aproximadamente 4000 años antes de Cristo.

Uno de los lugares donde con seguridad aparecieron restos de esta época, es el yacimiento de Vilagrassa, situado en la partida que lleva el mismo nombre, entre la N-340 y la A7. Ester Ramon y Maria Alderías construyeron una cabaña para almacenar cereales y encontraron fragmentos de vasos de cerámica, sílex i restos de animales, peces y moluscos. Los trabajos realizados en este yacimiento fueron clasificados por los arqueólogos entre los años 4.200 - 3.600 antes de Cristo, han salido publicados en el N° 4 de los Cuadernos de Estudio y Divulgación del Ayuntamiento de Cambrils, bajo el título "El jaciment Neolític de Vilagrassa, Cambrils (Baix Camp)".

En la misma zona del norte de Vilafortuny, Valeria Romero encontró en 1981, en el lado izquierdo de la Riera de Riudoms, molinos de mano hechos de piedra de arena, hachas de piedra pulida, barro cocido, conchas marinas, trozos de pulsera hecha de

conchillas, herramientas de sílex y un pendiente de pizarra, que podría pertenecer al mismo yacimiento.

Uno de los yacimientos de referencia más antigua, es el que fue descubierto por Ramon Capdevila en el Mas de l'Isidre, cerca de la vía férrea y un kilómetro al oeste del castillo de Vilafortuny.

Encontró conchas, herramientas de sílex y hachas de piedra pulida, además de diversos fragmentos de cerámica decorada (Vilaseca 1973 pag. 93 - 94.)

En el mes de mayo 1995 el autor de este artículo realizó una excavación de urgencia delante del camping La Corona, al lado del camino de Mas Clariana donde ahora se encuentra otro camping. Parece que los restos encontrados allí también pertenecen a la época Neolítica, porque apareció un recipiente de cerámica, cuatro pulseras de conchillas y un silo, muy afectado por la acción de las excavadoras.

Por último se debe destacar un conjunto de objetos procedentes de los hallazgos de Lluís Font, encontrados por casualidad en la partida de Els Tallats, por el Camí de Barenys. Se trata de dos fragmentos de cerámica con decoración, un molino manual, una hacha de piedra pulida y tres herramientas de sílex. Los objetos se encuentran en el Museo de la torre de l'Ermita de la Mare de Deu del Camí, corresponden al Neolítico y son testimonio de la época más antigua de la población de Vilafortuny.

G. Martí.

ABIERTO TODO EL AÑO
De Lunes a domingo
de 9 a 23 h

CLUB TENIS VILAFORTUNY (CAMBRILS)

ENTRADA
LIBRE

SUPER OFERTA: ABONADO CLUB (TENIS, PADEL, PISCINA, FRÓNTO, MINI-GOLF, ETC.), + GIMNASIO TBC + sala de musculación: 6.000 ptas/mes

ALQUILER PISTAS TENIS, PADEL, FRONTÓN, FÚTBOL-7 Y ABONOS A LA CARTA

AVDA VILAFORTUNY S/N (Detrás Castillo de Vilafortuny) Tel. 646-48-66-78 (NUEVA GERENCIA)

• **SALA DE MUSCULACIÓN A PARTIR DEL 1 DE OCTUBRE: 3.900 PTAS/MES**

• **GIMNASIO:** Aerobic, yoga, taichi, mantenimiento, gimnasia tercera edad, tonificación, combo, circuito, stretching, aero-salsa, funky, step-training, yoga, abdominales, gluteos-caderas, aero-kid, fitness infantil y baby fitness. Desde 1.500 ptas/mes
Clases de lunes a domingo con servicio de GUARDERIA TODO EL DIA, a 400 Ptas/h o 4.000 Ptas/mes

(OFERTA: PAGA 7 MESES + 2 GRATIS, PAGA 9 MESES + 3 GRATIS)

• **NUEVO CURSO:** Salsa y ritmos caribeños los domingos de 19 a 20.30 h. Sevillanas y bailes de salón los sábados tarde.

• **ESCUELA DE TENIS Y PADEL-TENIS:** de lunes a domingo. Clases particulares y en grupos reducidos. Inscripción por semanas, meses, trimestres o anual. De 1 a 5 días/semana. Iniciación y perfeccionamiento para adultos y niños

• **ESCUELA MULTIDEPORTE Y ESPLAI-GUARDERIA DEPORTIVO:** Fines de semana todo el año de 11 a 14 horas y también de Lunes a Viernes de 18 a 20 ó 21 h. Con Aula de Estudio/ Repaso Escolar optativo. Escoger días y actividades. Inscripción mensual, trimestral o anual. Desde 12.000 ptas/trimestre.

Actividades: Tennis, Padel, Frontón, Psicomotricidad, Coordinación, Aerobic, Funk, Gym-Jazz, Deportes colectivos y polideportivos, Talleres, Manualidades, Gymkanas, Fiestas.

Edades: De 3 a 15 años. Grupos por edades. Monitores altamente cualificados

• **AULA DE ESTUDIO, REPASO, TALLERES Y MANUALIDADES:** de lunes a viernes de 18 a 21 ó 22 h. a 400 Ptas/h ó 8.000 Ptas/mes.

HORARIO OCTUBRE GIMNASIO TOTAL BODY CONDITION 646 48-66-78
¡¡¡¡ SERVICIO DE GUARDERIA A 400 ptas/sesión ó 4.000 ptas/mes ¡¡¡¡ OPCIÓN SESIONES DIAS SUELTOS

HORARIO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
9.30-10.30	AEROBIC	BODY CONDITION	MANTENIMIENTO	YOGA	YOGA	MASTERCLASS
10.30-11.30	BODY CONDITION	YOGA	CIRCUITO	AEROBIC	STEP	CIRCUITO
12.00-13.00	MANTENIMIENTO	AEROBIC	MANTENIMIENTO	YOGA	AEROBIC	FUNKY & TAICHI**
15.30-16.30	BODY CONDITION	AEROBIC	YOGA	MANTENIMIENTO	STEP	TAICHI**
18-19	AEROBIC INFANTIL	BABY AEROBIC	AEROBIC INFANTIL	BABY AEROBIC	AEROBIC INFANTIL	AERO-KID
MASTER CLASS						
19-20	YOGA	BODY CONDITION	MANTENIMIENTO	STEP	AEROBIC	*CLASES LOS DOMINGOS MAÑA.
NAS SEGÚN PETICIONES						
* DOMINGOS DE 19 A 20.30 H CURSO DE SALSA						
* SÁBADOS DE 18 A 19.30						
BAILES DE SALÓN						
* SÁBADOS DE 19.30 A 21 H SEVILLANAS						
20-21	STEP	AEROBIC	YOGA	MANTENIMIENTO	STEP 6 TAICHI**	
21-22	TAICHI **	STEP	BODY CONDITION	AEROBIC	MANTENIMIENTO	

* MAS HORARIOS, VARIEDAD DE CLASES Y CAMBIOS SEGÚN PETICIONES DE INTERESADOS/AS

** SERVICIO DE ESTÉTICA, FISIOTERAPIA Y QUIROMASAJE TODOS LOS DIAS

** EL TAICHI ES UN CURSO QUE NO ESTÁ DENTRO DEL PRECIO DEL GIMNASIO

(3.000 ptas/mes / día semana / 5.000 ptas/mes / 2 días semana)

* LA SALA DE MUSCULACIÓN- CARDIOVASCULAR. ESTÁ ABIERTA DE LUNES A DOMINGO DE 9 A 23 H

RUTINAS- DIETAS- PROGRAMAS Y SEGUIMIENTO PERSONALIZADO

Taller de teatro moderno

Caritas Parroquial comunica que a partir del mes de octubre de este año se iniciará una nueva actividad teatral. La idea surgió en la Escola d' estiu del Voluntariat, concretamente en el Taller de Teatro para la gent gran. La experiencia fue muy grata y positiva, pensando en trasladarla a nuestro entorno sobre todo a las Residencias de personas mayores. Después de estudiar las posibilidades, pros y contras para formar un Taller de Teatro "Moderno" en Vilafortuny la valoración final es que se puede llevar a buen puerto porque en este barco caben

todas las personas con o sin aptitudes artísticas, extrovertidos, introvertidos, muy lanzados o muy tímidos. La conclusión es de que todos podemos ser guionistas, directores, narradores, elaboradores de efectos especiales, actores... El objetivo principal del Proyecto será conseguir un clima de buena convivencia entre las personas que forman el grupo de teatro y por supuesto alegría, buen humor y solidaridad con los mayores. Compartiendo en algunos momentos las experiencias del grupo del Taller de Teatro Caritas de

Vilafortuny. La asistencia no compromete a nada, el curso es gratuito, el idioma multilingüe.

La reunión para formar el grupo será el próximo día 26 de este mes de octubre a las cuatro de la tarde en la sala parroquial (entrada por la puerta del patio).

La reunión será informativa sin que nadie se sienta comprometido a nada y por supuesto se respetan todas las opiniones.

**PRÓXIMA PUBLICACIÓN
DEL BUTLLETÍ
2ª semana de Diciembre**

CARITAS

Caritas parroquial de Vilafortuny sigue atendiendo las necesidades en la zona allí donde se solicita y colabora con Caritas Diocesana en solidaridad con otros pueblos y otros países que sufren la miseria y marginación.

Si deseáis hacer alguna aportación económica, podéis hacerlo en la Parroquia o a través del N° de cuenta 0100040294 Caritas Parroquial, Caixa de Pensions, Avda. Diputación 126. Otras aportaciones las podéis hacer llegar los Jueves de 5h30 a 7h de la tarde a la parroquia. El ropero está instalado en el patio interior de la iglesia en una casa de madera. En dicha casa se recoge todo lo que está en buen estado para poder ser utilizado por las personas que viven de nuestras Caritas o para enviarlo a otros países necesitados.

Para más información podéis llamar al Tel. 977 79 54 63 - Encarna Moreno.



MISA MAYOR DEL 15 DE AGOSTO

Como ya se puede considerar tradición en Vilafortuny, el día 15 de Agosto se trasladó la imagen de la Virgen de Santa María de Vilafortuny a la Ermita de Mas d'en Bosch. La misa de este acto solemne fue ofrendada por el Mn. Joan Miracle. La Capella participó un año más, y emocionó a los asistentes con sus cantos a la Patrona de Vilafortuny.

Entrevista a Josep Oriol Cusi

Huye de los elogios, prefiere la sencillez y, aunque a primera vista parece hombre de pocas palabras, le gusta la conversación y el diálogo. Buscando la perfección, no cree en las pócmias mágicas sino en el trabajo constante y la capacidad de concentración. Son, en pocas líneas, algunos rasgos que conozco de Josep Oriol Cusi, el director de la Capella de Santa María de Vilafortuny.

Josep Oriol, ¿Podría comentarnos cómo nació la iniciativa de tener una Capella en Vilafortuny y cuáles fueron los propósitos iniciales?

La Capella. Dos buenos violinistas de la parroquia (José Castán y Fabián Teruel) propusieron a Miguel Castillejo, el organista que nos acompaña en las misas vespertinas del domingo, ensayar el Ave Verum de W.A. Mozart para tocarlo en el ofertorio de la misa en Mas d'en Bosch del día 15 de agosto, a dos violines y órgano.

En el primer ensayo, aparecieron varios a escucharles y no sé como, el caso es que nos encontramos todos con la música a cuatro voces en las manos, y dieron por descontado que dirigiría el canto, como si estuviéramos en la misa.

Surgió la idea de cantar el Ave Verum en la misa del día 15 junto con los violines y el órgano. Y nos pusimos a ensayar durante muchos días, para intentar que saliera lo más digno posible. Por Miquel, nos vino a ayudar parte de la Joven Coral de la Catedral de Tarragona, que después de la misa nos obsequiaron con unas interpretaciones. Miquel insinuó que podríamos formar una pequeña coral y Mn. Joan me dijo: "no ho deixis". La filosofía de esta coral es el canto en los actos solemnes de la parroquia, en primer lugar, y en segundo lugar, disfrutar cantando a los que nos gusta cantar, claro.

La Capella se compone de pocas personas y salvo algunas excepciones, hay una limitada formación musical. ¿A veces no se siente como un marinero remando contra marea...? ¿Cómo salva esta situación?

Me gusta más el símil del navegante a vela. Intento aprovechar los vientos que son propicios, pero muchas veces he pensado que estamos intentando hacer cosas por las que no estamos preparados. Ni yo tengo formación específica para dirigir una coral ni los otros para cantar. Pero con el tiempo, siempre acabamos cantando lo que nos proponemos. En esta coral navegamos todos en el mismo barco, y cada uno aguanta su propia vela. Se salva por la enorme voluntad que tienen todos los miembros de la Capella y la ilusión por el canto. Ver como van mejorando las aptitudes de cada uno, como se desarrolla la capacidad vocal, respiratoria, se alarga la tesitura y el aguantar que tienen porque muchas veces digo cosas que podrían molestar, sin este ánimo, pero que me salen para aguijonearlos en el intento de superación. Participar en esta evolución me satisface enormemente.

Dedica mucho tiempo a la Capella, entre los ensayos con todo el grupo, las sesiones de refuerzo y la preparación de los cantos. ¿La puede compaginar bien con su trabajo diario y la vida familiar?

Con mi trabajo diario por descontado, ya que el tiempo lo saco de la noche, pero es más difícil compaginar con la vida familiar, como debe pasar también a los demás.

En los ensayos debe interpretar las 4 voces desde Sopranos a Bajos, encontrar los fallos a cada uno y "educar" las diferentes voces. Esto nos hace suponer una sólida formación de música además de haber cantado mucho. ¿Cómo lo consiguió?

La formación musical me viene de los años pasados en la Escolanía de Montserrat, que sin darnos cuenta, ya que éramos niños, nos fue calando hondo y cuando la necesitas puedes acceder a ella. Pero la tesitura que tengo ahora y necesito para cantar las cuatro voces, como dice, me viene de unas aptitudes normales para el canto, desarrolladas por el trabajo con el grupo. En definitiva es un órgano físico que se desarrolla practicando. Muchos de los que cantan en la coral, también han ampliado su tesitura algunos y algunas



más de lo que podían imaginar. Este desarrollo de mi tesitura es el beneficio real que obtengo del pequeño esfuerzo que me representa la coral, además de disfrutar cantando. Pienso que en definitiva, el que más canta soy yo.

...Y como disfruto cantando... ¿Te lo repito?

De la época de la Escolanía de Montserrat guardará muchos recuerdos... ¿puede compartir alguno con los lectores del Butlletí?

Es difícil para el que no ha vivido en la Escolanía de Montserrat, entender los recuerdos que podría explicar. Pienso que para mí, el recuerdo es total de unos años en que vivía a mitad de camino entre la tierra y el cielo. Éramos treinta y siete amigos, lo más destacado. De la vida real sabíamos muy poco, por no decir nada, pero éramos los hijos predilectos de todos los monjes de Montserrat, por lo que nos cuidaban con gran cariño. Empezando por el Abad. En mi caso concreto me pasó aquello de que "es millor caure en gràcia que ser graciós".

¿Opina que a través de la música se puede hacer apostolado?

Apostolado se puede hacer de muchas maneras. La música es una de ellas y casi podríamos decir que la más agradable. La música fomenta la amistad, la comprensión, la alegría cuando la interpretas, aunque sea pasablemente. Hubo un santo que decía que rezar cantando es rezar dos veces. La música es goce interior, prepara la mente para la espiritualidad.

¿Opina que cantando se unen más las personas? ¿Cree que la música siendo universal y es nuestra segunda oportunidad después de la Torre de Babel?

Es innegable que une a las personas que cantan en una misma coral. La necesidad que se tiene de cada una de ellas, para conseguir un resultado de conjunto, hace que estimule la convivencia alegre. Cuando se está alegre uno se siente más próximo al prójimo.

Sería sensacional poderlos comunicar totalmente con la música, prescindiendo del lenguaje. Pero no creo que sea posible. Puedes expresar tus sentimientos, como con la mirada, pero necesitas que el interlocutor sea "receptivo" y aquí entra la palabra y por lo tanto el idioma. Y volvemos al problema. ¿Cuántas veces en nuestra propia lengua entendemos palabras con distinto sentido del que las emite? Nos mandan palabras azules de paz y comprensión, y recibimos palabras rojas de guerra y hostilidad que nos obliga a pedir disculpas de nuestra respuesta, al aclarar el sentido original emitido.

¿Aparte de la música, que otras aficiones tiene?

He tenido muchas, que por las circunstancias de la vida, que siempre lo decimos cuando nos son contrarias, las he ido dejando en el camino. La esculptura es mi afición que

procuró mantener. En realidad es la creación en cualquier campo artístico, aún desconocido, el que me incita a intentar practicarlo, que no es lo mismo que hacerlo bien. Los deportes son una necesidad física.

Llegamos al terreno de la autocrítica... ¿no puede comentar algún defecto y alguna virtud de la Capella?

No se pueden llamar defectos a las restricciones que cada uno tiene, o por constitución física, o por las cargas familiares o de trabajo. Y en cambio si que puedes llamar virtud a la dedicación y voluntariedad de todos los componentes. Por esta razón se consigue cantar músicas tan complicadas como la Ave María de Victoria, aceptablemente. Y yo añadiría que mejor que muchas corales que necesitan modificar la estructura del canto original para poder interpretarla. Si bien a nosotros nos ha costado dos años de esfuerzo, con algún altibajo moral. Pero ahora todo son satisfacciones cuando al finalizar nos felicitan. Este premio es inequívoco.

¿Cuál sería la fórmula para que más vecinos de Vilafortuny participen en el grupo? ¿Qué voces serían necesarias para completar esta pequeña coral llamada Capella?

Nos encontramos con muchas limitaciones para que más vecinos de Vilafortuny quieran participar. Hay en la coral personas de habla castellana que no tienen dificultad en cantar en catalán o latín, pero si que lo es para otros muchos. Sobre todo mentalmente. Para mí es un problema que nace de la incompreensión y poca tolerancia. Para otros es la incapacidad de aceptar que alguien sin titulación específica y reconocida, les pueda enseñar más de lo que saben hacer o creen que saben. Pero la limitación más importante nos viene dada por la filosofía de la Capella. No somos una coral para dar conciertos ni lucirnos en recitales, ni se nos paga por cantar. Nuestra actividad pública es en las misas solemnes de la parroquia de Vilafortuny. Y es donde reside la mayor dificultad. Las personas mayores no quieren comprometerse a los ensayos semanales, para luego cantar en muy pocas ocasiones. Se tiene que disfrutar con el solo hecho del canto, y que cada ensayo de por sí sea un pretexto para conseguirlo. Y tenemos que reconocer que no siempre son divertidos, ni vale la pena esforzarse, para algunos.

Y si queremos que se añada la juventud, topamos con la Iglesia institución humana, si es que podemos aceptar esta acepción. Hay muy poca que practique, por lo menos con asiduidad. Si no sabemos ilusionarnos en nuestra religión, menos conseguiremos que se apunten a cantar en una coral que solo lo hace en las ceremonias religiosas. Las grandes concentraciones juveniles con el Papa si que les atrae a esta juventud, pero mantienen su moral personal, aunque sea distinta de la Iglesia. Esto, según parece, ya se ha demostrado en la última reunión en Roma. Sin entrar en profundidad les lleva a engaño respecto a la juventud, puesto que solo se ve el número y no el posicionamiento interior de la mayoría respecto a la religión del acto que se está realizando. No obstante, por si alguien lee estas letras, nos hacen falta sopranos segundas o contras y tenores, y no es necesario saber cantar para unirse a nosotros, sino tener oído y más o menos afinar. El resto se obtiene con la práctica y algún que otro consejo. Pero que quede claro que aceptamos a cualquiera que quiera cantar con nosotros, sea la voz que sea, y disfrutar cantando... que en definitiva es el soporte de nuestra coral.

Mildred de Bloos

La urbanización Sector Castillo renueva la junta de su entidad urbanística

La urbanización Sector Castillo renueva la junta de su entidad urbanística.

Don Ricard Sigirán ha sido elegido presidente de la junta directiva, sustituye a doña Trinidad López que ha ocupado el cargo durante los últimos dos años. El Butlletí, al igual que ha hecho en anteriores nombramientos de presidentes de las diferentes urbanizaciones, quiere presentar al nuevo presidente del Sector Castillo. Ricard Sigirán es vecino de Vilafortuny desde hace aproximadamente 15 años, Ingeniero Técnico y licenciado en Derecho, siempre ha estado concienciado con los temas que afectan a nuestras comunidades y su problemática, siendo colaborador del Butlletí donde se ocupa de los temas de "infraestructuras i serveis".

Butlletí V. ¿Por qué has aceptado el cargo de presidente?

He creído conveniente aceptar el cargo porque tengo experiencia como vocal de la junta y conozco nuestra urbanización y sus problemas y carencias desde hace años.

Butlletí V. ¿Para cuanto tiempo has aceptado el cargo?

En un principio hasta la próxima asamblea ordinaria de la entidad a celebrar en julio de 2001, donde como es habitual en estos casos pondré mi cargo a disposición de ésta.

Butlletí V. ¿Que retos te propones conseguir para la urbanización?

En su ámbito interno, además de los que vayan surgiendo, solucionar algunos problemas que ya se conocen y que esencialmente son de mantenimiento y puesta al día de nuestra urbanización. Además en su ámbito externo mi intención y la de la junta que presido es la de

fomentar la participación de todos los vecinos en los temas que afecten a nuestra urbanización y al núcleo de Vilafortuny en general.

Butlletí V. ¿Conoces la trayectoria de la Asociación de Entidades de las urbanizaciones de Vilafortuny?

Si y creo que en estos momentos sería muy positivo que se potenciara esta asociación como medio a través del cual se pudieran conducir hacia las administraciones, y en particular hacia el Ayuntamiento, los problemas y necesidades de Vilafortuny. Digo que se debería potenciar porque actualmente debido a diversas circunstancias esta asociación no agrupa a todas las urbanizaciones, caso en el que se encuentra la nuestra. Es una lástima que en estos momentos cuando existen temas tan importantes e inmediatos como son los del Vial Cambrils - Salou, además de las necesidades de implantación de servicios y dotaciones públicas en Vilafortuny no se unifiquen y homogenicen los criterios y las demandas con el fin de defender los intereses generales de este núcleo urbano.

Butlletí V. Ahora puedes contestar a un pequeño cuestionario sobre los problemas que afectan a Vilafortuny. Es obvio que eres conocedor de estos por lo que has expuesto. ¿Qué soluciones crees que son posibles para resolver?:

- el vial del Camí de Cavet:

Tarde o temprano será una realidad, lo que hay que conseguir es que sea simplemente una vía urbana de comunicación con Salou. Nunca podremos permitir que se convierta en una carretera rápida. Una carretera de este estilo sería crear una nueva barrera física como la de la vía del tren y la de la N-340 y dividiría de nuevo el término municipal de Cambrils a su paso

por Vilafortuny.

- la entrada a Vilafortuny por la Nacional 340:

Parece ser que las obras empiezan de inmediato por lo que esperamos que de una vez el problema se solucione. Además y con previsión del futuro que le espera a Vilafortuny hay que anticiparse y pensar en la implantación de nuevos accesos desde la N-340.

- el alumbrado público:

En cuanto a las instalaciones es simplemente suficiente pero mejorable. En cuanto a su mantenimiento debería ser de competencia municipal lo que no ocurre en la mayoría de las urbanizaciones. Respecto a la época navideña es mínimo y escaso.

- zonas verdes:

El Ayuntamiento debe mejorar su aspecto y asumir su mantenimiento dado que son públicas. Las instalaciones son escasas y anticuadas en la mayoría de los casos si las comparamos por ejemplo con las del Parc del pescador o las que se están desarrollando en el Pinaret.

- la vía ferrea:

Para Cambrils lo mejor sería que desapareciera. En estos momentos desconocemos que va a ocurrir cuando entre en servicio la nueva vía férrea del tramo Vilaseca - L'Hospitalet de l'Infant.

- otros servicios:

Son escasos y de iniciativa privada, espero y confío que el Ayuntamiento tendrá claro que con una población estable de más de 2.500 habitantes que crece día a día se debe dotar a este núcleo urbano de servicios básicos como entiendo que son como mínimo un centro de salud de asistencia primaria, instalaciones deportivas y un centro social y cultural.

Redacció

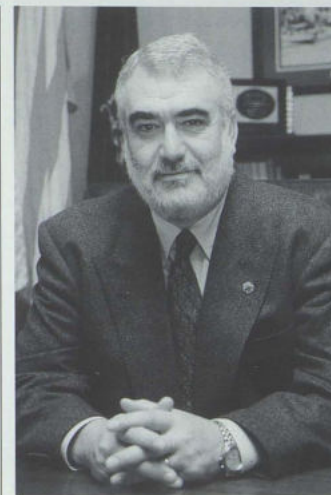
Valoració de les actuacions i del futur de Vilafortuny

Els canvis de desenvolupament econòmic que afecten a la zona de Vilafortuny es veuran complementats amb una sèrie de reformes i de projectes infraestructurals que contribuïràn notòriament a la millora de la qualitat de vida dels seus veïns.

Recentment, els veïns de Vilafortuny hauran pogut observar l'inici de les obres de la rotonda d'accés a la N-340. Aquesta nova obra, que s'executarà en 2 mesos permetrà evitar un perill present amb la cruïlla de sortida a aquesta carretera. La nova rotonda, de 15 metres de diàmetre i d'un carril de circulació facilitarà l'accés, tot evitant el perill de creuar a l'esquerra si s'accedeix a Vilafortuny o si es vol anar cap el nucli de Cambrils.

Igualment, una de les obres més esperades per al municipi, com és el vial que enllaçarà Cambrils i Salou s'iniciarà en breu, a ran de l'anunci realitzat per la Generalitat i també a Cambrils per conseller de Política Territorial i Obres Públiques, Pere Macias. Aquest nou vial -cal dir que l'Ajuntament ja s'ha ficat en contacte amb els afectats per les expropiacions-, serà una nova artèria que Vilafortuny aprofitarà a més de gaudir. No només s'aconseguirà aquesta artèria, sinó també millorarem pel que fa a serveis, amb la construcció en alguns dels trams d'un carril bici.

Hem de valorar positivament les tasques



realitzades al pont soterrat a l'avinguda de Vilafortuny, les darreres pluges, tot i que han causat problemes, no han estat tan greus que les anteriors, es treballa encara per tal d'evitar aquestes inundacions i per tal que Vilafortuny no s'hagi de veure mancada d'una de les seves entrades per causes meteorològiques.

No tot són grans infraestructures, cal destacar que la feina del dia a dia i la constància en el treball fan que ja s'hagin aprovat millores a realitzar en punts concrets. S'ha aprovat que la brigada municipal realitzi la vorera compresa entre Mas d'en Bosch i Mas Gallau, que evitarà els problemes que pugui causar als vianants la manca d'aquest servei. L'Ajuntament treballa per adquirir i instal·lar les paperes que darrerament s'han demanat per a millorar les zones verdes de diferents

punts de Vilafortuny.

De la mateixa forma, s'ha aprovat inicialment les subvencions per a les diferents entitats urbanístiques de la zona de Vilafortuny per als pròxims anys. Aquestes subvencions permetran als Tallats la reparació de carrers, voreres i la xarxa d'aigua; a Proacosa III els permetrà la instal·lació de jocs, així com també fer front a les tasques de manteniment; a Mas d'en Bosch les subvencions s'han concedit en concepte de la primera, segona i tercera fase de l'enllumenat; a la Platja de Vilafortuny les subvencions es concedeixen en concepte d'arranjament del carrer Curri, la construcció de 3 passos de pedra i l'arranjament de voreres; Proacosa I i II les subvencions concedides són en concepte de l'enrajolat del grup Leticia, el grup A i B; a Urcacop les subvencions aprovades són en concepte de pas de claus, i la primera i segona fase de l'enllumenat; per Baronia s'ha tingut en compte l'arranjament del panot i vorera, la instal·lació dels jocs infantils i les tasques de manteniment; a Vilafortuny 2, les subvencions contemplen la instal·lació d'una font i la instal·lació elèctrica a la zona verda de Berlin.

Són molts els treballs del dia a dia, s'han tingut en compte les peticions de bandes sonores que diferents carrers han realitzat i que s'instal·laran en breu. És per tot això, i moltes altres millores per les quals treballem els representants a l'Ajuntament, tant des de l'alcaldia com des de les diferents regidories del govern. La tasca que es realitza és una tasca comuna d'un equip de govern que vetlla pels interessos de tots els ciutadans.

Joan Serra i Sabatés
Alcalde de Cambrils

fincobadia****
API AGÈNCIA IMMOBILIÀRIA

Parcelas en Venta
Mas d'en Bosch

C/ CONSOLAT DE MAR, 2 - 43850 CAMBRILS
TEL 977 36 10 67 FAX 977 36 14 21
E mail: fincobadiah@slave.net

IATA **CAPITOL**

VIATGES - VIAJES - TRAVEL - VIAGGI - VOYAGES - REISEN

JUAN S. ELCANO, 10. CAMBRILS • Tel. 977 794 920 Fax 977 794 896

• Reserva, Confirmación y emisión inmediata de Billetes de avión a todas las compañías. • Según ofertas vigentes para cada temporada y ruta.
• AGENTE OFICIAL IATA.

BOLSA DE CRUCEROS. Precios "SPOT" para todos los buques
consulte en nuestra oficinas

GOURMET PARADIS
• CATERING •

CELEBRE SUS COCKTAILS,
BODAS, ANIVERSARIOS
O CONVENCIONES DE EMPRESA
DONDE UD. QUIERA CON UNA
CALIDAD Y SERVICIO ÚNICOS

Tel. y fax 977 79 55 51
Móvil 617 48 96 39

BARCELONA-TARRAGONA-MADRID-ZARAGOZA

Instaclima
ROMA
aire acondicionado
climatización

AIRE ACONDICIONADO y CALEFACCIÓN

C/ del César, 4. Esq. Via Roma • Telf. 977 38 35 56 • 43840 SALOU (Tarragona)

Los olores molestos continúan

Vecinos de las Urbanizaciones de Vilafortuny vienen manifestando sus quejas y preocupación por los "olores molestos" desde el inicio de esta publicación hace cinco años. También la Asociación de propietarios del conjunto de Urbanizaciones de Vilafortuny se manifestó, a través de sus representantes los primeros cuatro años, en la misma línea de preocupación. Así lo reflejaron sus actuaciones al respecto con el Ayuntamiento, el Departamento de Medio Ambiente y la presunta empresa contaminadora. Todos han coincidido hasta ahora en la misma reivindicación. Piden que se les demuestre con pruebas fehacientes el grado de toxicidad y contaminación medio ambiental que pudiera estar produciéndose en esta zona. El agravante interrogatorio y preocupación consecuente es si estos olores molestos serán causa del deterioro

de la salud. A esta redacción siguen llegando aún hoy escritos y peticiones verbales para que desde este Butlletí se denuncie una vez más el grave problema. Esto lo hacen vecinos a título personal y otros en representación de la urbanización en la que viven. Sus opiniones y denuncias son bastante coincidentes por lo que no las publicaremos todas aquí.

En general las preguntas siguen siendo las mismas desde el principio.

(1) Saliendo de la premisa que no todo lo que huele mal es necesariamente tóxico y, a la inversa, no todos los elementos tóxicos se perciben por el olfato preguntamos:

¿Podemos conocer la composición de los gases que se producen y en qué concentraciones se liberan al medio ambiente?

¿Dispone el Ayuntamiento de un informe con el detalle y definición de los productos de combustión para que los responsables

de sanidad puedan hacer una evaluación y sacar las conclusiones pertinentes para la salud humana y animal?

(2) Con los avances tecnológicos desarrollados en esta materia, sobretodo durante los últimos diez años, preguntamos: ¿La empresa ha incorporado todos los elementos necesarios y adecuados para captar con eficacia los contaminantes antes de su emisión al aire libre?

Desde este página solicitamos de forma constructiva y colaboradora que los habitantes de Vilafortuny seamos informados con exactitud, bien sea por parte de la Regiduría de Medio Ambiente, bien sea directamente por el representante la industria vecina, sobre el impacto real de la emisión de estos gases.

La Redacción

Petróleo-adictos

Ese fósil líquido, viscoso y oscuro, nos tiene a todos muy preocupados. ¿De verdad lo tenemos tan crudo?

1. A la mayoría le preocupa que infle la inflación, y porque cuesta más llenar el depósito de su automóvil.

2. A otros, menos numerosos pero con más razones, les preocupa que se reduzcan sus ingresos netos. Y no es para menos, porque es fundamental para su trabajo.

3. A los gobiernos de los países no-productores pero consumidores, les preocupa el déficit y la inflación que provoca.

Pero lo más inquietante es que se logre contener momentáneamente la escalada de su precio, con lo que aparcaremos la oportunidad de empezar a reducir la dependencia del oro negro, y peor aún, de reducir las emisiones de gases que provocan el calentamiento de la tierra y la lluvia ácida.

Puede parecer una gran contradicción, pero la contención del precio del petróleo no solucionará ningún problema importante. Eso sí, pospondrá el rebrote de nuevas crisis y entorpecerá la búsqueda de alternativas a la penosa situación actual de oleo-

dependencia.

En cualquier caso las petroleras ganan y el ciudadano pierde (aunque haya comprado acciones de compañías petroleras). Nuestra adicción al oro negro nos ciega. La historia del petróleo es una crónica de una muerte anunciada. A fin de cuentas es un combustible fósil. Se dilapida como si no importara el mañana: ya encontrarán algo para entonces... pero el verdadero problema es que no deberíamos permitirnos quemarlo al ritmo frenético actual. Estamos poniendo en movimiento una pesada máquina que una vez cosa impulso, no se parará fácilmente: la compleja máquina climática.

No podemos hacer responsables a los gobiernos, pues aunque tengan una porción de culpa grande, no son los únicos. Para eximir nuestra porción de culpa deberemos aceptar una dura penitencia: precios de

gasolinas altos. Pero quiero consolarme pensando que el **precio monetario** que pagamos por las gasolinas y el gasoil es en realidad muy barato; porque nadie paga, al repostar el tanque del automóvil, por las consecuencias de los vertidos al mar de plataformas y petroleros, ni por los humos de las refinerías, ni tampoco por los que emiten los motores de nuestros coches.

Si todo esto nos afecta muy seriamente ¿no será mejor pagar ahora en forma de dinero a pagar mañana de otra manera mucho más desagradable y costosa?

Cuando éramos niños, nos enseñaban en nuestras salidas al campo que debíamos dejar "la naturaleza" tal como la encontrábamos. Lamentablemente, parece que no supimos integrar tan sabia enseñanza a nuestras vidas.

Alberto Montiel

SOCIEDAD

Nuestros trillizos, y digo nuestros porque no todas las comunidades tienen la suerte de contar con unos vecinos como **Marc, David y Marina**, cumplieron un año el pasado día 9 de septiembre y empiezan a dar sus primeros pasos sujetándose donde encuentran algo a mano. Están encantadores.



Nacimientos

Jordi Puigdevall e Irene Aransay fueron padres por primera vez el día 6 de septiembre de un niño al que han puesto de nombre **Carlos Enrique**. Enhorabuena.

Paloma Jimenez, esposa de **Jorge Serrano Dasca**, dió a luz el 14 de Agosto a una preciosa niña. Paula que así se llama la recién nacida es nieta de **Marichi Dasca**, colaboradora con numerosos escritos de nuestro Boletín y perteneciente al grupo de arte Vilart.

Bautizos

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny han sido bautizados los niños: **Blanca Pàmies Codina**, **Hugo Casajuana Cristófol**, **Néstor García Rodríguez**, **Ivan Guerrero Camarena**, **Estrella Vila Abad**, **Eugenia Arroyo Ruiz**, **Joan-Marc Albert Minguell**, **Carolina Martín Morera**, **Laura Martínez Fraga**, **Tania León García**, **David González Lozano**, **Laura Blanco Gutierrez**, **María del Mar Borrás Álvarez-Cuevas**, **Ismael Blanco González** y **Marta Aluja Olesti**, a quien hemos dejado la última para hacer mención de que es la quinta hija de esa familia tan numerosa que han formado sus

padres **Luis y Carlota**. A todos padres y padrinos "Felicidades".

Enlaces

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny han contraído matrimonio: **Jesús Salvado Rodríguez** con **Mª Dolores Soriano Villalba**, **Raül Muxach Pagés** con **Maria del Mar Domingo Porqueras**, **Juan-Rafael Mendoza Jurado** con **Ana Mª Villegas Moya**, **José Villanueva Llorca** con **Fátima Bretó Fernandez**, **Francisco Velasco Ataz** con **Ainhoa Gárate López**, **José Plaza Gila** con **Elena Sans Muñoz** y **Jaume Domingo Domingo** con **Meritxell Martí Torrell**.

También en nuestra Parroquia se celebró el 2 de septiembre el enlace de **Laurent Rabathel** con **Mª Cristina Montiel Casas**, hija de **Pascual Montiel**, que forma parte del Coro de Santa María de Vilafortuny así como del grupo de arte Vilart.

En la Catedral de Tarragona contrajeron matrimonio el 19 de Mayo pasado **Juan Pablo Vizcaino** y **Ana Belen Toribio**, hijos de nuestros vecinos, el conocido abogado **D. Fernando Vizcaino** y el empresario **D. Nicanor Toribio**.

En la Ermita de la Virgen de la Roca, se celebró el 4 de Agosto, el enlace de **Carlos Barahona** y **Ester Cascon**, de quién ya hicimos mención en nuestro boletín cuando obtuvo la calificación "cum laude" por su tesis doctoral.

En la Ermita de Mas d'en Bosch, tuvo lugar, el 9 de septiembre, el enlace matrimonial entre **Xavier Bach** e **Isabel Serrano**. Xavier es hijo de nuestro vecino **D. Jose Mª Bach**, Presidente de la División europea del Grupo Basf.

Defunciones

Dña. Josefa Fernandez Alcalá

Varios

El equipo de football del "Nastic" ha fichado para su primer equipo a **Alvaro**, hijo de nuestros vecinos **Olga y Pepe GarcíaValcarcel**. Esperamos que consiga,

junto con sus compañeros los mejores éxitos.

Arantza Danés Vilallonga, partió hacia Estados Unidos, donde cursará durante dos años un Master de Marketing y Comunicación en una de las prestigias Universidades de Boston.

Muy agradable resultó la fiesta que con motivo de la verbena de S. Juan, ofrecieron en su casa los **Sres. de Sellarés-Solanich**. Asistieron un grupo de amigos, que fueron espléndidamente obsequiados con una exquisita cena y baile. Los señores de Sellarés consiguieron que todo resultase perfectamente, atendiendo a todos y cada uno de los invitados.

El **Colectivo de Dones de Vilafortuny**, celebró la Asamblea anual el pasado 27 de septiembre. Resultó elegida de nuevo como presidenta, **Dña. Amparo Salgado**. El Colectivo ha abierto el periodo de inscripción para la oferta de actividades incluidas en su curso 2000-2001. El curso de inicia el 1 de Octubre y aparte de su programa de pintura, se realizarán cursos monográficos de manualidades, arte floral, restauración de muebles, pintura sobre seda, etc. El calendario de excursiones y visitas se iniciará con una excursión a las minas de sal de Cardona y la siguiente programada será una visita a las Caves Codorniu. Tel. 977 79 55 69

Con la colaboración del Ayuntamiento de Cambrils y el Colectivo de Dones de Vilafortuny y continuando con la Campaña de Donación de Sangre, el día 1 de Septiembre se situó el **Banco de Sangre**, frente al Instituto Médico de Vilafortuny, donde se realizaron las extracciones con mucho éxito de participación. Gracias a todos por vuestro acto de solidaridad.

El **Castillo de Vilafortuny** está casi restaurado en su totalidad y en el próximo boletín daremos cumplida información. Se ha respetado y mejorado su interior aportando obras de arte valiosísimas, que están siendo colocadas con un gusto exquisito y tremenda ilusión por parte de los propietarios.

Ana Vilallonga



CHRISAR

Limpieza y mantenimiento de piscinas.
Suministros de accesorios y productos

Tel. 678 536 037

PRÓXIMA PUBLICACIÓN
DEL BUTLLETÍ
2ª semana de Diciembre



Raval, 49, baixos - 43110 LA CANONJA
Tel. 977 54 49 07 - Mòbil 629 86 88 41
Tel. Urgències: 977 22 77 22 - Abonat 1378

0-6 anys

Hem obert
Hemos abierto
We are open

ESCOLA INFANTIL
montessori
C. Belgrad, núm. 19
CAMBRILS - VILAFORTUNY

Tel. 658 77 82 62 - 658 77 82 64

¿Se conoce bien el Club Deportivo Vilafortuny?

¿Cual ha sido la oferta de éste verano en el club?

Se ha realizado un Campus Escuela Multideporte y un Esplai-Guarderia que funcionaba desde el 22 de junio al 15 Septiembre. La inscripción podía ser por semanas, quincenas o meses y el horario era de mañanas, tardes o todo el día. Las edades de los niños eran desde los 3 años hasta los 15 años. Practicaban deportes tales como: Tenis, Padel, Natación, Frontón, Juegos colectivos y de Polideportivo, Baloncesto, Voleibol Gymkanas, Mini-golf, etc... Han pasado alrededor de 450 niños por las actividades. Otras escuelas ofertadas fueron: escuela de tenis, de padel y de natación para bebés, embarazadas y adultos.

¿La oferta para éste invierno es tan amplia como la del verano?

Es muchísimo más amplia. Hay una sala de musculación abierta de lunes a domingo de 9 a 23 h, un gimnasio con 45 clases semanales con actividades de todo tipo: yoga, taichi, mantenimiento, body condition, aerobio, aerósals, funky, step, circuito, masterclass, aerobio infantil y baby fitness. Tenemos una guardería abierta durante las clases a 400 ptas/hora ó

4.000 ptas/mes. Otros servicios: escuela de tenis y padel de iniciación y perfeccionamiento, escuela multideporte y esplai de lunes a domingo tardes y mañanas, cursillos de salsa, de baile de salón y de sevillanas los fines de semana, servicio de quiromasaje y estética, etc...

¿Tienen algún servicio por las tardes mientras los padres están en la sala de musculación o en las clases dirigidas de gimnasio?

Si, hay una aula de estudio- repaso- talleres- manualidades- guardería de lunes a viernes de 18 a 21 h a 400 ptas/hora o 8.000 ptas/mes.

¿Cuales son las previsiones de futuro?
Estamos manteniendo contactos con diversas empresas para cubrir la piscina con zona de aguas: saunas, jacuzzi, uva, baños de vapor, construir chiqui-park, instalar más pistas de padel y poner un squash.

Además en breve el restaurante se pondrá en funcionamiento y haremos fiestas, cenas, karaokes, despedidas de soltero/a y fiestas de cumpleaños y todo tipo de celebraciones durante todo el año.

¿Cual es el horario del club?

Abrimos de lunes a domingo de 9 a 23 h

¿Cual es la cuota individual de abonado?

Por 6.000 ptas/mes puedes ir a las clases de gimnasio, a la sala de musculación y utilizar las pistas de tenis, padel, polideportiva, mini-golf y frontón a 200 ptas/hora con piscina en verano incluida en el precio. Si son parejas se pueden disfrutar de los mismos servicios por 9.900 ptas/mes/pareja. Si no se quiere pagar el importe de 200 ptas/pista, el precio se incrementa sólo un 20 %, osea 7.500 y 12.000 ptas respectivamente.

¿Se van a incrementar el número de servicios actuales?

Nosotros siempre trabajamos a la carta. Cualquier servicio que se nos proponga lo podemos poner en marcha inmediatamente.

Redacción

**PRÓXIMA PUBLICACIÓN
DEL BUTLLETÍ
2ª semana de Diciembre**

Mas de l'Avi, la masía convertida en restaurante



Butlletí: Cómo surgió la idea de convertir la masía familiar en restaurante?

Mas de l'Avi: Fue durante una celebración familiar en el jardín: mientras estábamos comiendo, varios coches se pararon y entraron a preguntar si era posible comer sin haber reservado. Nos sorprendió muchísimo el incidente y a partir de ahí nos dieron pie a elaborar la idea.

Más tarde, la remodelación de la masía ya se hizo teniendo en cuenta la opción de abrirla al público como restaurante.

Butlletí: A qué tipo de clientes va dirigido su restaurante?

Mas de l'Avi: Nuestro restaurante va dirigido a una clientela muy amplia, ya que debido a las características de nuestros

comedores podemos atender grupos diversos, ya sean reuniones familiares o de empresa, ya que encuentran en nuestro restaurante un marco adecuado porque además, si lo precisan, pueden usar varios espacios diferenciados que les permiten llevar a cabo su reunión de empresa al mismo tiempo que disfrutan de la cocina del restaurante.

De alguna manera, partiendo de la base, como hemos dicho anteriormente de que el Mas de l'Avi es una masía familiar abierta al público, cuidamos especialmente que nuestro cliente se sienta muy a gusto.

Butlletí: Qué días y horarios podemos elegir para reservar mesa?

Mas de l'Avi: Abrimos todos los días en servicio de comidas y cenas, excepto los

domingos por la noche y los lunes.

En verano, sólo cerramos los lunes por la noche.

Butlletí: Qué menús y especialidades encontraremos en el Mas de l'Avi?

Mas de l'Avi: Los menús de nuestro restaurante están en la línea de la cocina vasco-mediterránea. Durante éstos meses, aprovechamos también para acercarnos a una cocina de mercado.

Estamos preparando para éstos meses de octubre y noviembre unos platos de cocina dedicados al vino, como producto de éste momento, que a buen seguro serán de su agrado.

Redacción

Novedades en el Centro Internacional de Estudios

El Centro de Estudios, de Vilafortuny, inicia con el mes de octubre nuevas actividades. En cuanto a la sección de enseñanza se abre la matrícula para este próximo año escolar, tanto de cursos de idiomas como de clases de repaso.

En cuanto al ámbito artístico, y tras el éxito en verano de las exposiciones de los pintores Espeso, Palax y Bosquet, la sala de exposiciones del centro presenta también novedades.

Y es que la Sala de Arte Vilafortuny está

dando a conocer a muy variados artistas de la zona. Nos gustaría hacer una mención especial a una artista diferente, Marina Morant, que destaca por la inspiración y la originalidad de su obra. Durante el mes de octubre tendrá lugar una exposición de esta pintora en la Sala de Arte. Hemos intercambiado unas palabras con ella.

Marina, ¿Desde cuando pintas?



A los catorce años empecé a pintar. Me padre quería que pintara pero nunca le hice caso. He sido un poco vaga y nunca me he dedicado a aprender la técnica de dibujar ni de pintar. Pinto por inspiración.

¿Cómo definirías tu estilo?

Eso quisiera saber yo. Muy personal. Quiero transmitir luz, paz, fantasía... que es la alegría que nos falta. Porque estamos en un mundo con

mucho ruido y terror y es muy bonito soñar con hadas que vuelan hacia el cielo.

¿A quién están destinados sus cuadros?

A personas con sentimientos puros, con el alma limpia, que entiendan mi obra.

¿Qué pretendes transmitir?

Amor y mucha paz, porque la necesitamos todos. Todo el mundo necesita paz interior. Tengo cuadros espirituales y otros que no lo son tanto. Con mis paisajes pretendo dar paz al que los mira.

¿Crees que los niños pueden ser especiales admiradores de tus cuadros?

Es lo que intento, llegar a ellos porque es muy bonito crecer como yo crecí, con fantasía,

ilusión, alegría.

¿Qué te gustaría que captara la gente que va a tu exposición?

Todo lo que te estoy diciendo (paz, fantasía), a parte de todo ello me gustaría que vieran arte.

¿Qué nos dices a cerca de tus influencias?

He sido una admiradora de grandes pintores, pero no por su firma, sino por sus cuadros que me impresionaron mucho y que pude admirar.

Fundamentalmente ¿Cómo pintas, en qué momentos?

Yo cojo un lienzo y por regla general pinto por la noche en la cocina, como Agatha Christie, me inspiro. Cojo un lienzo, pinceles, pintura y me dejo llevar. No soy capaz de copiar y no

soy capaz de repetir ningún cuadro, he querido repetirlos y no he podido.

¿Hacia donde crees que va tu pintura?

Hacia la idea de amor, paz, eso es lo que destaca en ella. Va hacia la luz.

¿Entonces, la luz es un elemento fundamental para tu pintura?

Si, para mi pintura y para la vida en general. Estas son las palabras de la pintora Marina Morant. Durante los días de octubre podremos admirar su obra pictórica, obra que sin duda alguna, no dejará a nadie indiferente. En la Sala de Arte de Vilafortuny, próximamente, todos podremos asistir a esta cita con el arte.

Mª Celia Pérez Salas

Escuela Infantil Montessori



Entrevista a Marta Barrajón que, junto con Meritxell Serra han abierto y dirigen la "Escuela infantil Montessori".

Marta es Pedagoga y Diplomada en Londres por la Asociación Montessori Internacional (A.M.I.).

¿Quién fue María Montessori?

María Montessori (1870-1952) fue la primera mujer que se graduó como médico en Italia. A través de su trabajo con niños discapacitados y de zonas marginales, y como resultado de todas sus investigaciones, observaciones y experimentaciones, encontró los principios de su método y los aplicó a todos los niños e impactó a toda la sociedad educativa cambiando la forma de entender la educación y de educar.

¿Qué propósito tiene esta educación?

Ella sostenía que ningún ser humano puede ser educado por otra persona. Cada individuo tiene que hacer las cosas por sí mismo porque de otra forma nunca llegará a aprenderlas. Ella pensó, por lo tanto, que la meta de la educación infantil no debe ser llenar al niño con datos académicos previamente seleccionados, sino cultivar su deseo natural de aprender.

¿Cómo se alcanza este propósito?

Permitiendo que cada niño experimente la alegría de aprender por sí mismo en lugar de ser obligado y ayudándole a perfeccionar todas sus aptitudes naturales para aprender, para que así esta habilidad esté presente al máximo en futuras situaciones de aprendizaje.

¿Cómo aprenden los niños?

El uso de los materiales Montessori está basado en la aptitud particular del niño por

aprender; aptitud que la

Dra. Montessori identificó como "La mente absorbente". La mente del niño literalmente absorbe la información del medio ambiente. El proceso es particularmente evidente en la manera en que un niño de dos años aprende su lengua materna sin ninguna instrucción formal.

Adquirir información de esta manera, es una actividad natural y maravillosa para el pequeño, ya que usa todos sus sentidos para investigar sus alrededores. El niño pequeño puede aprender a leer, escribir y calcular de la misma manera natural en que aprende a caminar y a hablar.

¿Qué importancia tienen los primeros años?

El periodo más importante de la vida no es la edad universitaria, sino la primera edad. Hasta los seis años se forma la inteligencia del hombre, su gran atributo. Pero no sólo la inteligencia, sino la totalidad de sus poderes psíquicos y cualquier obstáculo que impida su trabajo creativo, disminuirá la oportunidad de que éste alcance su perfección.

¿Qué hace de la Educación Montessori única?

La primera meta es ayudar a cada niño a conseguir el máximo potencial en todas las etapas de su vida. Las actividades ayudan a desarrollar los valores sociales, el desarrollo emocional, físico y cognitivo para conseguir en un futuro próximo unos

buenos resultados académicos.

En segundo lugar es muy importante la preparación del medio donde el niño se va a mover y aprender, el aula, los materiales escolares, los profesores que proveen los recursos necesarios para que el niño trabaje en un lugar seguro y en un ambiente positivo y estimulante.

¿A qué edad?

Aunque la edad para entrar a la escuela por primera vez varía de escuela a escuela, un niño puede empezar en la escuela infantil Montessori con unos meses hasta los tres años, según cuando el niño se sienta a gusto y contento en la situación escolar.

Los padres deben entender que una escuela Montessori no es una guardería infantil, ni un jardín de niños, al contrario, es un ciclo único de aprendizaje que está diseñado para aprovechar los años sensibles del niño desde los primeros meses de edad hasta los seis años, cuando éste puede absorber la información de un ambiente rico.

Persistiendo en sus intereses individuales dentro del aula Montessori, el niño adquiere un entusiasmo por aprender a una edad muy temprana, lo cual es la llave para su formación como adulto verdadero educado.

Quedan muchas cosas que nos explicaría

Marta con el entusiasmo que ha puesto en el montaje de la Escuela y nos hemos quedado boquiabiertos al ver las instalaciones que son impresionantes, y todo ello sin ser sensibles como los niños.

Redacción



**Flors i Plantes
Selma**

Serveis i Manteniments Francolí, S.L.

**CENTRE DE JARDINERIA
CREACIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS**

C/ Córcega junt al camí de Cavet • VILAFORTUNY - CAMERILS
Tel./Fax 977 26 91 87 • Mòbil 607 29 27 33

Centro Internacional de Estudios

Clases de repaso: Todos las asignaturas, profesores licenciados y nativos.

Talleres infantiles: Mañanas y tardes, precios especiales.

Cursos de Idiomas: Catalán, Inglés, Francés, Alemán, Ruso, Spanish for foreigners.

Viajes a extranjero: Cursos de verano y todo el año, programas de especialización.

Servicios para empresas: Intérpretes, traducciones, planos, confección y corrección de textos.

C/ Sta. Maria de Vilafortuny, 4-5 • Tel. y Fax 977 36 62 36
Mòviles: 646 00 71 44 - 676 56 83 59 • E-mail: Cellaisa@teleline.es

MARE

Fou uns anys cuidar-te
L'al·licient de la meva vida.
Tu, el meu sostre,
la meva ombra.

Em trobo al vuit
al descobert.

Voldria tornar
a ficar-me en les teves entranyes.
Sota el teu aixopluc.
Tu que ets el meu vincle amb Déu.

Mare, jo t'imploro, amb força,
et demano, et reso,
et suplico, et crido!...

De ma infantesa
ara recordo
aquell blanc càntir
ple d'aigua fresca
del pou sortida,
que refrescava la meva gorja
quan enlaintar-lo
bevia a galeat.

Si set tenia
sempre et trobava,
al bell resguard
d'aquell jardí.

Ara estic famolenca i sedegosa,
òrfena en el silenci
d'aquest món de gebre.
Et tenia quan era jove
forta i plena de vida.
I te'n vas quan sóc gran
i desvalguda.
Ara et necessito.

Quan el dolor
em rosega els ossos,
quan el cor se'n va
i les cames no em sostenen
quan la tardor

omple de boires
el vell paisatge.
Les fulles grogues
Cauen dels arbres.

Estic cansada,
Tinc fred i son.

Mare! On ets?..
Sé per la fe
que des del cel
m'estàs guaitant.
Per una esclatxa
Ta llum es filtra.
Dóna'm la m'a.

Perquè em desporti
d'aquest malson
ple de foscuria.

I repartir grapat de roses
malgrat les punxes
i esgarrinxades,
que em quedi impresa
olor a les mans.

Maria Rosa Ferrer i Esteve.
Maig 2000



No hay ninguna cosa seria que no se
pueda decir con una sonrisa.
(Alejandro Casona)

El corazón en paz ve una fiesta en todas
las aldeas. (proverbio hindu)



¿QUÉ ES AMOR?

Ya se han agotado el ingenio y los sueños
del pintor, poeta, músico y trovador
que plasma, elogia y canta
al amor.

¿Qué es amor?

Tal vez frágil y humilde flor
que se balancea al huracán del viento,
a la furia de la tierra, a la luz del sol
las lágrimas y el lamento.

Quizás es mayor, esa bóveda celestial
que te hace pensar, en su soledad y soñar
que es igual, que desear o simplemente amar.

¿Qué es lo que hay en la indefensa
gota de rocío, que tiembla por el frío
por algo que en la noche ha perdido?

El llanto del recién nacido, los dulces recuerdos
pasados por los años vencidos.
El transparente mágico del cristal.
En las obras del mar.

El tibio calor de un cuerpo humano,
las caricias de unas manos.

¿No es verdad que estaba en la voz
que tímidamente susurró a tu oído?
Eso es amor.

Bernabé García

**PRÓXIMA PUBLICACIÓN
DEL BUTLLETÍ
2ª semana de Diciembre**

UN GRILLO

Un grillo tengo en mi jardín,
Canta la macarena
Cada noche en mi yasmín.

Cazarlo intento,
Pero al oírme venir
Se metió en mi pensamiento.

Gemma Picazo Clarke, 11 años.

Cena Literaria

La Redacción del Butlletí organizará
una cena para el mes de abril del año
2001 coincidiendo con la festividad de
Sant Jordi.

La idea de este evento ha surgido de
algunos vecinos escritores que creen que
es saludable el encontrarse tanto escritores
como los que no lo son para tertuliar y
compartir una cena en la cual se podrá
leer algunos fragmentos literarios así como
algunos de los poemas llegados al Butlletí
para su publicación. En esta cena se hará
entrega del premio a los ganadores del
concurso "Vocación para la poesía".

Los candidatos son todos los que ya
han enviado sus poemas y los que lo hagan
hasta la publicación del mes de abril 2001.
Con este espacio, el Butlletí quiere animar
a todo el que tenga vocación por la poesía
para que lo comparta con los lectores y así
poder conocer sus cualidades poéticas aun
cuando estas nos puedan parecer sencillas
o poco importantes. Aquí aplicaremos el
tópico de que lo importante es participar.
Invitamos a los escritores y a los que se
interesan por la poesía que nos hagáis
llegar vuestras ideas sobre este espacio y
la organización de la "cena literaria". En
las próximas ediciones de este Butlletí os
seguiremos dando a conocer los poemas,
las opiniones y detalles sobre la cena.

¡Animaos y participad!

Redacción

COMITÉ OSCAR ROMERO DE SOLIDARITAT AMB ELS POBLES DE SALVADOR I NICARAGUA

Presentació a Cambrils
20 d'Octubre de 2000
Sala Municipal
Carrer Mn. Cinto Verdaguer
a les 20 h

Salud sin contraindicaciones

Según Hipócrates, ante el enfermo lo primero
que hemos de hacer es la diagnosis, o sea, el
reconocimiento de su enfermedad. Y, en segundo lugar,
la prognosis, o sea, trazar la línea que dicha enfermedad
seguirá: describir el curso de la enfermedad. Y en
tercer lugar, hay que curar al enfermo. Pero, según
Hipócrates, para poder curar había falta ser artista,
tener talento artístico, acierto y don. Hipócrates
quería que cada terapeuta no fuera un simple médico
científico, sino toda una personalidad, capaz de
transmitir "el don vivificante". Exigía el "arte" y la

"filosofía", además de la ciencia. Decía:
**Un terapeuta que ama la filosofía es semejante
a los dioses.**

Para Hipócrates, en cada ser actúa la "fuerza vital"
— llamada, en términos latinos, la *Vix medicatrix* o
fuerza curativa —. Y esta fuerza vital es la que por sí
sola logra curar al enfermo. El buen terapeuta sólo
ha de favorecer la acción de esta fuerza vital. Ella sola
desencadena la curación.

También solía decir:
La fuerza vital actúa sin previa educación y

**escuela y sin embargo, proporciona lo más neces-
sario.**

He aquí otras sentencias de Hipócrates:
El buen humor alivia el corazón.
**La salud se conserva gracias a una exacta com-
binación de los humores corporales.**
**Cuando las enfermedades se derivan de un estilo
de vida falso, pueden ser curadas si el enfermo
trata de llevar una vida natural y sana.**

Del libro ¡Tu Salud! Alimentos y Plantas que la
generan: Ed. Decálogo.

La reflexología podal

Abriremos con este artículo nuestra sección
dedicada a la Medicina Natural, que día a día gana
más credibilidad en nuestra sociedad por sus buenos
resultados y su carencia de efectos secundarios para
el organismo. Así mismo merece un amplio apoyo
como valioso complemento al cuidado médico que
todo paciente necesita. Conocer y comprender
su funcionamiento te ayudará sin duda alguna a
conocer y comprenderte mejor.

Los orígenes del antiguo arte de la Terapia Zonal
retroceden al antiguo Egipto, como es evidente por
las inscripciones encontradas en la tumba de un
médico alrededor del 2330 a.C.. Fue en 1917 el
Doctor William H. Fitzgerald, médico laringólogo del
hospital de Boston, el primero en publicar un libro
sobre la investigación de este sistema y sus éxitos en
el tratamiento del dolor. Basado en sus experiencias
con esta terapia, en el departamento de nariz
y garganta del hospital en el que trabajaba. La
semilla estaba plantada; los comienzos de lo que
hoy día conocemos como reflexología fueron
fundamentalmente desarrollados por él.

La Reflexología Podal ha evolucionado, poniendo
al día años de experiencia dedicados a la investigación
técnicas indoloras que localizan exactamente donde
se encuentra el punto reflejo de cada órgano de
nuestro cuerpo en los pies. Y al mismo tiempo
donde ocurren los desordenes, devolviéndoles su
funcionamiento normal. Como tal, esta modalidad
terapéutica se califica como una importante ayuda
para el cuidado de la salud y una de las auténticas
alternativas naturales a otras terapias (Doctor
Arthur Lincoln -osteópata inglés). Teniendo en cuenta
también, como en el caso de cualquier modalidad
terapéutica, que la capacidad y la profesionalidad
del terapeuta, son variables importantes en la
determinación de la efectividad del tratamiento.

Los pies son el extremo final del cuerpo. Alejados

del corazón, la sangre y la linfa de los pies debe luchar
contra la gravedad. El movimiento de estos líquidos
vitales es esencial. Como en cualquier torrente, las
partículas pesadas tenderán a depositarse como
sedimento, especialmente cuando la corriente no es
fluida. Por otra parte se efectúa una pobre oxigenación
de los tejidos y se elimina de forma inadecuada los
desechos, formándose cristales en los tejidos.

En los pies podemos encontrar 7200 terminacio-
nes nerviosas. Este hecho, más que cualquier otro,
explica por que nos sentimos mucho mejor cuando
recibimos tratamiento en los pies. Sus terminaciones
nerviosas tienen extensas interconexiones, a través
de la médula espinal y el cerebro, con todas las demás
reas del cuerpo. De esta forma activando el punto
reflejo de la columna vertebral podremos aliviar y
mejorar los dolores musculares, ciática, lumbago,
cervicales. Activando el reflejo correspondiente al
cerebro trataremos los problemas de neuralgias
faciales, migrañas, trastornos nerviosos. Si activamos
el intestino: estreñimiento, gases, úlceras. Y así
sucesivamente con todos ellos corrigiendo y
mejorando otros como: problemas menstruales,
circulatorios, artrosis, riñón.

La conclusión del uso de este tratamiento natural
alternativo, es que los pacientes tratados con
Reflexología podal se sienten mejor, funcionan mejor
y con frecuencia mejoran los desordenes biológicos
y psicosomáticos que presentaban.

Es muy probable que los pies sean esa mina de
oro buscada para aliviar las tensiones, poner a punto
el organismo y conducir a la salud.

Ponemos en vuestro conocimiento que en
Vilafortuny contamos con una consulta de terapias
alternativas, en el que podáis encontrar además:
Quiromasaje, Acupuntura, Tratamientos Naturales.
Teléfonos: 977.79.33.83 / 629.71.27.82 -CENTRO DE
SALUD INTEGRAL.

Naturalesa i salut

SUNFLOWER & Co.

Sunflower y Co nació ahora hace casi un
año. Es una tienda donde se puede encontrar
alimentos de origen ecológico envasados y
frescos de la máxima seguridad y garantía.

Como sabemos que la salud no depende
solamente de una dieta equilibrada com-
plementamos nuestros servicios con apoyo
emocional y vitaminas, minerales hierbas, flores
de Bach, homeopatía, bioesales de Schüssler,
gemoderivados, tinturas y aromaterapia.

Todo los productos están garantizados por
laboratorios o universidades independientes
para dar una calidad y servicio íntegro serio.

Además tenemos el orgullo de presentar
algunos productos "estrella" y novedosos en el
mercado internacional.

¿Cómo puede un profesional de la salud
ayudarte? Pues de muchas formas, porque el
servicio de un profesional tiene un enfoque
global, mirando el equilibrio físico, emocional,
intelectual, espiritual además de dar una garantía
de diagnóstico y un ahorro, evitando la compra
de productos inadecuados.

Todos nuestros esfuerzos están en ayudar de
una forma individualizada con productos de gran
calidad para una mejor calidad de vida.

Entre otros servicios además puedes encon-
trar en nuestra tienda: libros, inciensos, aceites
esenciales para masaje y quemadores, velas,
música terapéutica e higiene natural

Naturalesa i Salut



Via Roma, 25, 1ª b'is
Edificio Verona
43840 SALOU
Tel: 977.33.04.67

Robina J. Perrett
Diplomada en nutrición y medicina bilógica
Delegada de la Asociación de Hemofilia de Tarragona



Instituto Médico Vilafortuny

Desde este espacio seguimos dando la referencia
del Instituto Médico de Vilafortuny, que obviamente
nuestros lectores lo conocen porque en anteriores
ediciones hemos dado amplia información sobre



MEJORE SU SALUD REGULE SU ORGANISMO CON MASAJE

OLGA RAMOS

Diplomada en Reflexología

Prolongación Nantes, 35 - VILAFORTUNY • Via Roma, 25 - SALOU

Tel. 977 79 33 83 VISITAS CONCERTADAS

Estrés
Nervios
Migrañas
Lumbago
Ciática
Reuma
Circulación
Estómago
Riñón



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

Vilafortuny
Avinguda de la Diputació, 126 - 43850 Cambrils
Tel. 977 35 11 31 - Fax 977 35 11 56

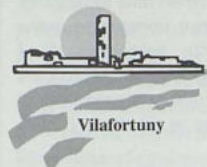
¿CONSERVACIÓN
DE JARDINES?



Jardinería LA ROSA

Germán Álvarez

Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 977 36 33 06
43850 CAMBRILS



Fincas Sellarés

COMPRA
VENTA
ALQUILER
CONSTRUCCIÓN

Avda. Vilafortuny, 51, bajos
(Urb. Els Tallats)
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. / Fax 977 36 47 80



Bar - Snack

Especialidades
Pesces Mar y Montaña
Boquerón a la Malagueña
Gambitas Vilafortuny
Jamones, Quesos y Patés Selectos
Meriendas infantiles
Cumpleaños Juveniles
Reuniones de Grupos

TE ESPERAMOS EN EL:
Centro Comercial VILLA JARDÍN
Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. y Fax 977 79 36 89



**GARDEN - CENTER
ABELLÀ**

Centre de Jardineria - Plantes i Flors
Vivers propis

Ctra València. Apartat 19 • Tel. 977 36 11 78
43850 CAMBRILS



*El Restaurant-Fidberia
Mas de l'Avi*

Francesc Marès, s/n - Tel. 977 79 50 09
Urb. Jardins de Vilafortuny - Vilafortuny-Cambrils

Movistar
los mejores precios, el mayor stock,
las mejores ofertas.

TELEFONO por 10.000 Ptas.
con 5.000 Ptas. en llamadas.

jordi farré
Electrónica farré, S.L.

C/ Pau Casals, 46
Telf. 977 36 06 23
CAMBRILS-PORT

de PRADO
ADMINISTRACION DE FINCAS

C/ Santa Maria de Vilafortuny, nº1-3,
bloque central plaza Francisco Curt
Tel. 977 36 27 35 • Fax 977 36 22 34
43850 CAMBRILS (Tarragona)

Caixa Tarragona

Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS
Urb. Jardins de Vilafortuny
Tel. 977 36 28 03 • Fax. 977 36 38 58

Jiménez y Cia S.C.P.

SERVICIOS Y ALBAÑILERÍA

C/. Nantes, 3 - Tel. 977 36 27 49 - Vilafortuny
43850 CAMBRILS (Tarragona)

**IV INSTALACIONES
VILAFORTUNY**

ELECTRICIDAD • FONTANERIA
CALEFACCIÓN • AIRE CONDICIONAT

Av. Diputació, 91 - Local 2
Tel./Fax 977 79 28 73 • Tel. Móvil 610 26 47 83
43850 CAMBRILS

Farmacia



**FARMACIA
VILAFORTUNY**

Lda. Reyes Cadiñanos

Cadiñanos

Abierta todo el año.

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)
Tel. 977 36 10 41
Vilafortuny - 43850 Cambrils



La Escuela de Idiomas y Centro de Estudios de Cambrils

INGLÉS - FRANCÉS - ALEMÁN - CATALÁN
RUSO - REPASO - INFORMÀTICA

SPANISH FOR FOREIGNERS

Bolsa de Trabajo • Servicio Profesional de Traducciones
TEL. 977 36 47 28 • Creu de la Missió, 3 • 43850 CAMBRILS



**COSTA MEDITERRANEA
GERIATRIA**
3ª Edad

CONCERTADA I COL·LABORADORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francolí, 6-8 • 43850 CAMBRILS • Tel. 977 79 24 51 • Fax 977 36 56 51

Assessoria
Fiscal y Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria Compta-
ble-Financera
Assegurances Gene-
rals i Vida
Administracions
de Finques

**ESCODA BALCELLS
CONSULTORS**

C/ Colom, 49, 1r, 4a. Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15 Fax 977 79 12 15

**CENTRO PSICOPEDAGÓGICO
CAMBRILS**

Passeig La Salle, 7 D, Edifici Cassia 1º 2ª
Tel. 977 79 40 93 • 43850 CAMBRILS

R E C A S E N S
F I N Q U E S

CARME, 4 • 43850 CAMBRILS
TEL. 977 36 02 85 • FAX 977 79 34 13

**Snack - Bar - Cafeteria
Vilafortuny**

ABIERTO TODO EL AÑO
Menú diario - Platos combinados
Paellas

Plaça Francisco Curt - Urb. Playa Vilafortuny
43850 CAMBRILS